

KÖNIG

Descrierea Română
Alarma personală portabilă este un dispozitiv de securitate pe baterie, care poate fi ținut într-o poșetă sau în buzunar, sau se poate fixa pe curea.

| | |
|-------------------------|---|
| 1. Inel de chei | <ul style="list-style-type: none">• Pentru a activa alarma, țiineți-o într-o mână și trageți inelul din alarmă cu cealaltă mână.• Pentru a dezactiva alarma, introduceți cuiul metalic al inelului de chei în alarmă. <p>Notă: Se recomandă să testați regulat puterea alarmei, prin activarea acesteia. Dacă alarma este slabă, înlocuiți bateriile.</p> |
| 2. Lumină breloc | <ul style="list-style-type: none">• Țiineți apăsat butonul luminii de breloc pentru a activa lumina de breloc. |
| 3. Buton lumină breloc | <ul style="list-style-type: none">• Eliberați butonul luminii de breloc pentru a dezactiva lumina de breloc. |
| 4. Compartiment baterii | <ul style="list-style-type: none">• Deschideți compartimentul pentru baterii.• Introduceți bateriile (4x LR41) în compartimentul pentru baterii.• Închideți compartimentul pentru baterii.• Pentru a activa bateriile, scoateți banda de activare a bateriilor. |
| 5. Șnur | |

Specificații tehnice

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| Tip baterie | LR41, 1,5 V CC (4x) |
| Timp de așteptare baterie | ≥ 12 luni |
| Nivel zgomot | ≥ 110 dB |
| Temperatura de funcționare | 0 °C – 40 °C |
| Umiditate relativă | 10% – 70% (fără condens) |

Siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.

Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Folosiți numai bateriile indicate în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați bateriile cu polaritatea inversată.
- Nu scurtcircuitați și nu dezasamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predisuse la scurgeri când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul nesupravegheat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

Описание **Русский**
Портативное персональное устройство сигнализации - это устройство безопасности с батарейным питанием, которое можно поместить в сумку, карман или прикрепить к ремню.

| | |
|-------------------------------|---|
| 1. Цепочка для ключей | <ul style="list-style-type: none">• Для включения устройства сигнализации возьмите устройство в одну руку и потяните цепочку для ключей другой рукой.• Для деактивации сигнализации поместите металлический разъем цепочки для ключей назад в устройство сигнализации. <p>Примечание. Рекомендуется регулярно включать устройство сигнализации для проверки его мощности. Если звуковой сигнал слабый, замените батарейки.</p> |
| 2. Фонарик | <ul style="list-style-type: none">• Нажмите и удерживайте клавишу включения фонарика, чтобы включить его. |
| 3. Клавиша включения фонарика | <ul style="list-style-type: none">• Отпустите клавишу включения фонарика, чтобы выключить его. |
| 4. Батарейный отсек | <ul style="list-style-type: none">• Откройте батарейный отсек.• Поместите в батарейный отсек батарейки (4x LR41).• Закройте батарейный отсек.• Для включения батареек, удалите изоляционную ленту. |
| 5. Шнурок | |

Технические данные

| | |
|--|-----------------------------|
| Тип батареи | LR41, 1,5 В пост.т. (4x) |
| Время работы батареи в режиме ожидания | ≥ 12 месяцев |
| Уровень шума | ≥ 110 дБ |
| Рабочая температура | 0 °C – 40 °C |
| Относительная влажность | 10% – 70% (без конденсации) |

Требования безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.

Безопасность при работе с батареями

- Применяйте только указанные в руководстве батареи.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не используйте батареи различных типов и различных марок.
- Не устанавливайте батареи в обратной полярности.
- Не замыкайте контакты батарей и не разбирайте их.
- Не подвергайте батареи воздействию воды.
- Не подвергайте батареи воздействию пламени или высокой температуры.
- Полностью заряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия при долгом хранении изолируйте батареи.
- При попадании жидкости из батарей на кожу или одежду немедленно промойте пятно пресной водой.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Açıklama **Türkçe**
Tayınabilir kişisel alarm bir kemer üzerine takılabilen veya bir çanta veya cebe gişlenebilen pilli bir güvenlik cihazdır.

| | |
|----------------------------|--|
| 1. Anahtarlık | <ul style="list-style-type: none">• Alarmı etkinleştirmek için bir elinizle alarmı tutun, diğer elinizle ise anahtarlığı alarmdan çekin.• Alarmı devre dışı bırakmak için anahtarlığın metal iğnesini alarma geri takın. <p>Not: Düzenli olarak alarmı aktive ederek alarm gücünün test edilmesini tavsiye edilir. Eğer alarm zayıfsa, pilleri değiştirin.</p> |
| 2. Anahtar lambası | |
| 3. Anahtar lambası düğmesi | <ul style="list-style-type: none">• Anahtar lambasını açmak için anahtar lamba düğmesini basılı tutun.• Anahtar lambasını kapatmak için anahtar lamba düğmesini brakin. |
| 4. Pili bölmesi | <ul style="list-style-type: none">• Pili bölmesini açın.• Pilleri (4x LR41), pil bölmesine takın.• Pili bölmesini kapatın.• Pilleri etkinleştirmek için pil etkinleştirme şeridini çıkarın. |
| 5. Şerit | |

Teknik bilgiler

| | |
|--------------------|------------------------|
| Pil tipi | LR41, 1,5 V DC (4x) |
| Pil bekleme süresi | ≥ 12 ay |
| Gürültü seviyesi | ≥ 110 dB |
| Çalışma sıcaklığı | 0 °C – 40 °C |
| Bağıl nem | %10 – %70 (yoğuşmasız) |

Güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarılan amaç için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.

Pil güvenliği

- Yalnızca bu kılavuzda belirtilen pilleri kullanın.
- Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın.
- Farklı tür ve markalardaki pilleri kullanmayın.
- Pilleri ters kutuplarda takmayın.
- Pilleri kısa devre yapmayın veya demonte etmeyin.
- Pilleri suya devre bırakmayın.
- Cihazı ateşe veya ağız ısısına maruz bırakmayın.
- Piller, tam olarak boşaldığında szıntı geçkeçebilir. Ürüne zarar gelmemesi için uzun süre kullanım dışı kalacağı zaman piller çıkarılmalıdır.
- Pillerden akan sıvı deriye veya giysilerie temas ettiğinde hemen temiz suyla yıkanmalıdır.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.

- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.